

J YfUbhk cfhi b[gj c``6Yf]W\ hYb. 'DfcnYgg
[Y[Yb ': U\ fYf]b 'bUW\ 'hfU[]gW\ Ya
5i hcVU\ bi bZU``

9]bY`↑ b[Y': fUi `k]fX `bUW\ `Y]bYa `h0X`]W\ Yb `5i hci bZU``Ui Z
XYf`5%]a `@UbX_fY]g`Hf]Yf!GUUfVi f[`Ub[Y_`U[h"9]b
?`Y]b_]bX`j Yf`]YfhXUVY]`gY]b`@YVYb"

J Yf_Y\ fgW\ Ucg`Ui Z`XYf`5i hcVU\ b`%]a
@UbX_fY]g`Hf]Yf!GUUfVi f[

9]b`hfU[]gW\ Yf`I bZU``YfY][bYhY`g]W\ `]a `: YVfi Uf`&\$&' `Ui ZXYf
5i hcVU\ b`%]a `@UbX_fY]g`Hf]Yf!GUUfVi f[žXYf`b]W\ h`bi f`Y]b
?`Y]b_]bX`XUg`@YVYb`_cghYhYž`gcbXYfb`Ui W\ `a Y\ fYfY`DYfgcbYb
gW\ k Yf`j Yf`YmhY"9]bY`↑ b[Y': fUi `ghY\ h`bi b`j cf`; Yf]W\ ž
Ub[Y_`U[h`k Y[Yb`ZU\ f`Àgg][Yf`< UbX`i b[YbžX]Y`ni `X]YgYa
gW\ fYW_`]W\ Yb`J cfZU``Z0\ fhYb"

K Ug`[YgW\ U\ `Ub`X]YgYa `gW\]W_gU`\ UZhYb
HU[3

5a `%("': YVfi Uf`&\$&' `_Ua `Yg`ni `a Y\ fYfYb`gW\ k YfYb`I bZÄ`Yb
Ui ZXYf`5%nk]gW\ Yb`XYa `5i hcVU\ bXfY]YW_`A cgY`hU`i bX`XYf
F UghghÀhhY`<cW\ k U`X"8]Y`gW\ `YW\ hYb`K YhhYfVYX]b[i b[Yb`Xi fW\
ghUf_Yb`BYVY`hfi [Yb`ni `XYb`j Yf\YYfYbXYb`?c``]g]cbYb`VY]"9]b
nk Y]`š\ fY`U`hYg?]bX`k i fXY`VY]`Y]bYa `5i ZZU\ fi bZU``gW\ k Yf`Ua
?cdZj Yf`Yhni bX`j YfghUfV`gdÀhYf]`a `?fUb_Yb\Ui g"5i W\ `XYf
J UhYf`XYg?]bXYg`i bX`X]Y': U\ fYf]b`XYg`I bZU``ZU\ fnYi [g`Yf`]hhYb
gW\ k YfY`J Yf`Yhni b[Yb"

K Ufi a `]gh`X]YgYf`J cfZU``j cb`6YXYi hi b[3

8Yf`hfU[]gWXY`I bZU``j YfXYi h]WKh`X]Y'; YZU\ fYb`ja
GhfU» Ybj Yf_Y\ fž`]bgVYgcbXYfY`VY]`gWk]Yf][Yb
K YhhYfVYX]b[i b[Yb`k]Y`BYVY`"9f`ZØ\ fh`i bg`j cf`5i [Ybž`k]Y
gWbY``g]W`XUg`@YVYb`j cb`A YbgWYb`Xi fW`Y]bYb`A ca Ybh`XYf
I bUW`hgUa _Y]hj Yf`ÀbXYfb`_Ubb`"8]Y`5b`_U[Y`[Y[Yb`X]Y`† b[Y
: U\ fYf]b`nY][h`X]Y`fYW`h]W`Yb`?cbgYei YbnYbž`XYbYb`g]W`
J Yf_Y\ fghY]`bY\ a Yf`VY]`ZU\ f`Àgg][Ya`J Yf\ U`hYb
[Y[YbØVYfgY\ Yb"

› b[Y': fUi`j cf'; Yf]W`h

J cf`XYa`5a hg[Yf]W`h`Hf]Yf`a i gg`g]W`X]Y`XUa U`g`&*!`À\ f][Y': fUi
j YfUbhk cfhYbž`XYf`j cf[Yk cfZYb`k]fXž`XYb`I bZU``j Yfi fgUW`h`ni
\UVYbž`]bXYa`g]Y`X]Y`6fYa`ga Ub`Øj Yf`j cf`]f`b]W`h`fYW`h`nY]h][
Yf`_Ubb`hY`"8]Yg`ZØ\ fhY`XUni ž`XUgg`g]Y`Ui Z`XYb`K U[Yb`XYg`J UhYfg
XYg`?]bXYg`Ui ZI \fž`XUg`g]W`]b`Y]bYa`?]bXYfg]h`Ui Z`XYf
F ØW`_VUb`_VYZUb`X`"8Yf`Dfc`nYgg`k]fX`Yf`ØfhYfbž`cV`Yg`g]W`i a
ZU\ f`Àgg][Yg`J Yf\ U`hYb`\ UbXY`hY`i bX`k Y`W`Y`?cbgYei YbnYb
XUfUi g`fYgi`h]YfYb`k YfXYb"

K Y]hYfY`I bZÀ``Y`Ub`X]YgYa`gW`]W`_gU`\ UZhYb
A cf[Yb

BYVYb`XYa`hfU[]gW`Yb`J cfZU``[UV`Yg`Ub`X]YgYa`A cf[Yb
a Y\ fYfY`k Y]hYfY`I bZÀ``Y`Ui Z`XYf`5i hcVU\ b`%"8]Y`gW`Y`W`hYb
G]W`hj Yf\`À`hb]ggY`Xi fW`X`Yb`ghUf`_Yb`BYVY`hfi [Yb`ni`Y]bYf`F`Y]\Y
j cb`?c``]g]cbYb`VY]"9]b`5i hcZU\ fYf`k i fXY`gW`k Yf`j Yf`Y`h`hž`U`g`Yf
Ui ZY]bYb`@Ughk U[Yb`Ua`GhUi YbXY`Ui ZI \f`"9]b`k Y]hYfYf
@Ughk U[Ybi bZU``YbXYhY`hfU[]gW`ž`U`g`Y]b`: U\ fYf`Ub`Y]bYf
GhY][i b[`Ui Z`Y]bYb`UbXYfYb`@Ughk U[Yb`Ui ZI \f`i bX`gd`À`hYf`]a
?fUb`_Yb\ Ui g`j YfghUfV"

• B5;

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z'b!U["XY